

SLOVENSKI STANDARD oSIST prEN IEC 60938-2-1:2023

01-februar-2023

Fiksne dušilke za dušenje elektromagnetnega motenja - 2-1. del: Okvirna podrobna specifikacija - Dušilke, za katere so potrebni varnostni preskusi - Raven ocenjevanja D

Fixed inductors for electromagnetic interference suppression - Part 2-1: Blank detail specification - Inductors for which safety tests are required - Assessment level D

Drosseln zur Unterdrückung elektromagnetischer Störungen - Teil 2-1: Vordruck für Bauartspezifikation - Drosseln, für die Sicherheitsprüfungen erforderlich sind - Bewertungsstufe D

Inductances fixes d'antiparasitage - Partie 2-1: Spécification particulière cadre - Inductances nécessitant des essais de sécurité - Niveau d'évaluation D

Ta slovenski standard je istoveten z: prEN IEC 60938-2-1:2022

ICS:

29.180 Transformatorji. Dušilke Transformers. Reactors

oSIST prEN IEC 60938-2-1:2023 en

oSIST prEN IEC 60938-2-1:2023

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

oSIST prEN IEC 60938-2-1:2023 https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/697edc59-dbd0-4294-ad53-965d2db2af75/osist-pren-iec-60938-2-1-2023 oSIST prEN IEC 60938-2-1:2023

PROJECT NUMBER: IEC 60938-2-1 ED2

DATE OF CIRCULATION:



40/2989/CDV

COMMITTEE DRAFT FOR VOTE (CDV)

CLOSING DATE FOR VOTING:

	2022-12-09		2023-03-03		
	SUPERSEDES DOCUMEN	ITS:			
	40/2934/CD, 40/296	60/CC			
IEC TC 40 : CAPACITORS AND RESI	STORS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT				
SECRETARIAT:		SECRETARY:			
Netherlands		Mr Ronald Drenthen			
OF INTEREST TO THE FOLLOWING CO	DMMITTEES:	PROPOSED HORIZONTAL STANDARD:			
		Other TC/SCs are requested to indicate their interest, if any, in this CDV to the secretary.			
FUNCTIONS CONCERNED:					
☐ EMC	ENVIRONMENT	Quality assurance	SAFETY		
SUBMITTED FOR CENELEC PAR			R CENELEC PARALLEL VOTING		
Attention IEC-CENELEC paralle	I voting (Standard				
The attention of IEC National Committees, members of CENELEC, is drawn to the fact that this Committee Draft for Vote (CDV) is submitted for parallel voting. The CENELEC members are invited to vote through the CENELEC online voting system.					
•	and subject to change. It should				
Recipients of this document are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.					
TITLE:					
Fixed inductors for electromagnetic interference suppression – Part 2-1: Blank detail specification – Inductors for which safety tests are required – Assessment level D					
PROPOSED STABILITY DATE: 2030					
NOTE FROM TC/SC OFFICERS:					

Copyright © 2022 International Electrotechnical Commission, IEC. All rights reserved. It is permitted to download this electronic file, to make a copy and to print out the content for the sole purpose of preparing National Committee positions. You may not copy or "mirror" the file or printed version of the document, or any part of it, for any other purpose without permission in writing from IEC.

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

FIXED INDUCTORS FOR ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE SUPPRESSION –

Part 2-1: Blank detail specification – Inductors for which safety tests are required

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60938-2-1 has been prepared by IEC technical committee 40: CAPACITORS AND RESISTORS FOR ELECTRONIC EQUIPMENT. It is an International Standard.

This second edition cancels and replaces the first edition published in 1999. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

- a) It combines IEC 60938-2-1:1999 and IEC 60938-2-2:1999 into one BDS.
- b) Test schedule for quality conformance inspection is moved to an informative Annex

40/2989/CDV

The text of this International Standard is based on the following documents:

Draft	Report on voting		
XX/XX/FDIS	XX/XX/RVD		

Full information on the voting for its approval can be found in the report on voting indicated in the above table.

The language used for the development of this International Standard is English.

This document was drafted in accordance with ISO/IEC Directives, Part 2, and developed in accordance with ISO/IEC Directives, Part 1 and ISO/IEC Directives, IEC Supplement, available at www.iec.ch/members_experts/refdocs. The main document types developed by IEC are described in greater detail at www.iec.ch/standardsdev/publications.

The committee has decided that the contents of this document will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC website under webstore.iec.ch in the data related to the specific document. At this date, the document will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- amended.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 3.

The committee has decided that this publication remains valid until 2005.

At this date, in accordance with the committee's decision, the publication will be

- · reconfirmed;
- withdrawn;
- · replaced by a revised edition, or
- amended.

40/2989/CDV

- 4 - IEC CDV 60938-2-1 © IEC 2022

1 2		FIXED INDUCTORS FOR ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE SUPPRESSION –
3 4 5 6		Part 2-1: Blank detail specification – Inductors for which safety tests are required
7		
8 9	INT	RODUCTION
10	Blar	nk detail specification
11 12 13 14	cont spec	ank detail specification is a supplementary document to the sectional specification and ains requirements for style, layout and minimum content of detail specifications. Detail cifications not complying with these requirements shall not be considered as being in ordance with IEC specifications nor shall they so be described.
15 16		ne preparation of detail specifications, the content of 4.3 of the sectional specification shall aken into account.
17 18		numbers between square brackets on the first page of the detail specification correspond to following information which shall be inserted in the position indicated.
19	lden	itification of the detail specification
20 21	[1]	The "International Electrotechnical Commission" or the National Standards Organization under whose authority the detail specification is drafted.
22 23	[2]	The IEC or National Standards number of the detail specification, date of issue and any further information required by the national system.
24	[3]	The number and issue number of the IEC or national generic specification.
25	[4]	The IEC number of the blank detail specification.
26	lden	tification of the inductor
27	[5]	A short description of the type of inductor.
28	[6]	Information on typical construction (when applicable).
29 30 31	[7]	Outline drawing with main dimensions which are of importance for interchangeability and/or reference to the national or international documents for outlines. Alternatively, this drawing may be given in an annex to the detail specification.
32	[8]	Application or group of applications covered and/or assessment level.
33 34 35	[9]	Reference data on the most important properties, to allow comparison between the various inductor types.
36		

IEC CDV 60938-2-1 © IEC 2022

- 5 -

40/2989/CDV

- <	
v	

[4]	IEC 60938-2-1XX	[0]
[1]		[2]
	QC XXXXXXXXXXX	
ELECTRONIC COMPONENTS OF ASSESSED	IEC 60938-2-1	[4]
QUALITY IN ACCORDANCE WITH:	QC XXXXXX	
[3]	FIXED INDUCTORS FOR	
	ELECTROMAGNETIC INTERFERENCE	
	SUPPRESSION FOR WHICH SAFETY	[5]
Outline drawings (see Table 4)		[0]
Outline drawing: (see Table 1)	TESTS ARE REQUIRED	
(angle projection)		
[7]		[6]
(Other shapes are permitted within the dimensions		
given)		
		[8]
iTeh STANDA	RD PREVIEW	[o]
NOTES [1] to [9] see page 4.	ds.iteh.ai)	

38 [9]

> Information on the availability of components qualified to this detail specification is given in the Register of Approvals. - 609

39

43

50

40 Scope

41 This part of IEC 60938-2 is applicable to the drafting of detail specifications for fixed inductors for which safety tests are required for use in electronic equipment. 42

Normative references

- 44 The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their 45 content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including
- 46 47

any amendments) applies.

48 IEC 60938-2:2021, Fixed inductors for electromagnetic interference suppression 49 Part 2: Sectional specification

Terms and definitions 3

- No terms and definitions are listed in this document. 51
- 52 ISO and IEC maintain terminological databases for use in standardization at the following 53 addresses:

- IEC Electropedia: available at https://www.electropedia.org/
- ISO Online browsing platform: available at https://www.iso.org/obp

56 4 General information

4.1 Recommended method(s) of mounting

The recommended method of mounting for normal use shall be specified. It is mandatory to use this method for the application of shock and vibration tests. If the design of the inductor requires special mounting fixtures in its use, the detail specification shall describe the mounting fixtures and they shall be used in the application of shock and vibration tests. The specified heat sink shall be used in the application of the endurance test.

4.2 Dimensions

57

58

59

60

61 62

63

64

Table 1 - Dimensions related to case size

Case size reference or type	Dimensions					
reference of type	mm					
	L	W	н			
	Tala			on bi		
	rten	SIAI	NDA.			
		(ctar	daro	ls itah	ai)	

NOTE 1 When there is no case size reference, the dimensions should be given per type designation.

NOTE 2 The dimensions should be given as maximum dimensions or as nominal dimensions with a tolerance.

65 4.3 Ratings and characteristics

- Nominal inductance (L_N) (see Table 2) pren-jec-60938-2-1-2023
- 67 Tolerance on inductance
- Rated current (I_R) (see Table 2)
- 69 DC resistance (R) (see Table 2)
- 70 Rated voltage

74

75

76

- 71 Rated temperature
- 72 Climatic category
- 73 Category of passive flammability (optional)

Table 2 – Type designation related to values of inductance, rated current and DC resistance

Type designation related to values of inductance, rated current and DC resistance	^L N per line mH	I _R	$R_{ extsf{max}}$ per line Ω

77 **4.4 Marking**

78 The marking of the inductor and the package shall be in accordance with the requirements 79 of 4.5 of IEC 60938-2:2021.

– 7 –

40/2989/CDV

IEC CDV 60938-2-1 © IEC 2022

https://sta

96

97

98

80 81		details of the marking of the component and packaging shall be given in full in the detail fication.				
82	4.5	Ordering information				
83 84		rs for inductors covered by this specification shall contain, in clear or in coded form, the ving minimum information:				
85	a) ty _l	pe designation;				
86	b) no	minal inductance;				
87	c) rated current;					
88	d) nu	mber and issue reference of the detail specification and style reference.				
89	4.6	Certified records of released lots				
90	Requ	ired/non required.				
91	4.7	Additional information (not for inspection purposes)				
92						
93 94	4.8	Additional or increased severities or requirements to those specified in the generic or sectional specification				
95	NOTE	Additions or increased requirements should be specified only when essential				

Table 3 - Other characteristics

This table is to be used for defining characteristics which are additional to or more severe than those given in the sectional specification.

965d2db2af75/osist-pren-iec-60938-2-1-2023

- 8 -

5 Inspection requirements

100 **5.1 Procedures**

99

- 101 For qualification approval, the procedure shall be in accordance with 5.1 of
- 102 IEC 60938-2:2021.

103 5.2 Test schedules

104 **5.2.1** Initial approval

105 See IEC 60938-2:2021, Annex A and Annex B for sampling plan and test schedule.

106 5.2.2 Conformance tests

107 **5.2.2.1 Conformance tests** (lot-by-lot)

108 See Table 4.

109 Table 4 – Conformance tests (lot by lot)

Subclause number and test		D or	Conditions of test	Sample size	Requirements
	(Note 1) Teh	ND (Note 3)	(Note 1)	PREVI	RW (Note 1)
		ND Sta	ndards.it	100 % (Note 2)	
5.6	Inductance				Within specified tolerance
5.3	Visual examination https://standard	oSIS' s.iteh.ai/c 65d2db2a	<u>F prEN IEC 60938-2</u> atalog/standards/sist. f75/osist-pren-iec-60	<u>1-1:2023</u> 697edc59-dbc 1938-2-1-2023	Legible marking and as specified in 4.4 of this specification
5.5	Voltage test		2,0,0000 prom 100 00		No permanent breakdown or flashover

NOTE 1 - Clause numbers of test and performance requirements refer to the sectional specification, IEC 60938-2:2021 and Clause 4 of this specification.

ND = non destructive

110 5.2.2.2 Re-qualification

- 111 Re-qualification tests according to 5.2.1 may be required by the certification body when a
- 112 change of the declared design as given in Annex A is intended.
- 113 The certification body shall be informed about the intended change(s) and shall decide
- whether re-qualification tests have to be performed.
- 115 As a maximum, a complete re-qualification according to 5.2.1 may be necessary.

116 5.2.3 Quality conformance inspection

117 Annex B gives an example of a test schedule for quality conformance inspection.

NOTE 2 - Can be carried out as end-of-line testing.

NOTE 3 - D = destructive